

LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS A TRAVÉS DE LA CULTURA EN EDUCACIÓN INFANTIL

ALUMNA: MARÍA ORTUÑO RUBIO

TUTORA: MARÍA ENRIQUETA CORTÉS DE LOS RÍOS

TITULACIÓN: GRADO EN EDUCACIÓN INFANTIL

CURSO: 2013/ 2014

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	4
1.1 . JUSTIFICACIÓN.....	4
1.2 . OBJETIVOS.....	4
2. ESTADO DE LA CUESTIÓN.....	5
2.1 . ¿QUÉ ES LA CULTURA?.....	5
2.2 . ¿QUÉ ES LA COMPETENCIA COMUNICATIVA?.....	6
2.3 . ¿QUÉ ES LA COMPETENCIA SOCIOCULTURAL?	7
3. PROPUESTAS DE TÉCNICAS METODOLÓGICAS PARA EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA SOCIOCULTURAL.....	8
3.1. Preguntas.....	8
3.2. Cuentos.....	8
3.3. Mímica y dramatización.....	8
3.4. Pictogramas.....	8
3.5. Canciones.....	9
3.6. Fichas.....	9
3.7. Video.....	9
3.8. Repetición.....	9
3.9. Total Physical Response.....	9
4. PROPUESTA DE ACTIVIDADES.....	10
4.1 . HALLOWEEN.....	11
4.1.1. RESPONDER A LAS ÓRDENES INDICADAS	11

4.1.2. REALIZACIÓN DE PREGUNTAS.....	11
4.1.3. CUENTOS.....	12
4.1.4. MÍMICA.....	12
4.1.5. PICTOGRAMAS Y REPETICIÓN.....	13
4.1.6. VIDEO	13
4.2 . CHRISTMAS.....	14
4.2.1. PICTOGRAMAS.....	14
4.2.2. CANCIONES.....	14
4.2.3. FICHAS.....	15
5. CONCLUSIONES.....	17
6. BIBLIOGRAFÍA.....	18

1. INTRODUCCIÓN

El presente trabajo aborda el estudio de la competencia sociocultural en el aula de lengua inglesa en Educación Infantil. Para que el alumno adquiriera una verdadera competencia comunicativa se hace necesario incluir dentro de las programaciones docentes contenidos culturales junto a los lingüísticos. Desde muy temprana edad se requiere aunar el aprendizaje de una lengua extranjera con la cultura de la lengua que se está aprendiendo ya que ambos conceptos están estrechamente relacionados. Mi objetivo es proponer el desarrollo de dicha competencia a través de actividades enmarcadas en el tópico de “celebrations”. Éstas irán dirigidas al segundo ciclo de Educación infantil.

1.1 JUSTIFICACIÓN

El tema de estudio se justifica por la importancia que el conocimiento de la cultura tiene para aprender una lengua extranjera. Como futura docente de Educación Infantil y debido a mi formación en Inglés (Nivel B1 por Cambridge y a la Mención de Inglés impartida en la Universidad de Almería), consciente además de la relevancia de la competencia sociocultural, plantearé una serie de actividades dirigidas a los alumnos de Educación Infantil centrándome en el tópico de “celebrations”, más concretamente en las siguientes festividades: Halloween y Christmas. Para ello realizaré una propuesta comparativa de estas festividades en España y el Reino Unido. Considero que tratar dos culturas distintas llevará al niño a forjar nuevos conocimientos. Es sabido que el objetivo de cualquier profesor es que los alumnos consigan rendimientos académicos favorables, en la adquisición de nuevos conocimientos y capacidades en su desarrollo social, cultural, académico y personal.

1.2 OBJETIVOS

Los objetivos de este trabajo son los siguientes:

- Despertar interés hacia la cultura inglesa.
- Desarrollar la competencia sociocultural en el aula de infantil a través de actividades que promuevan el acercamiento y el conocimiento del alumnado a otra cultura en este caso la cultura inglesa. Para ello me centraré en el tópico de “celebrations”, siendo Halloween y Christmas las festividades elegidas.

2. ESTADO DE LA CUESTIÓN

2.1 ¿QUÉ ES LA CULTURA?

Diversas definiciones se han dado sobre el término de cultura. Una de las más relevantes corresponde a la ofrecida por Hall (1871) quien la describe como “aquel todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres y cualesquiera otros hábitos y capacidades adquiridos por el hombre en cuanto miembro de la sociedad.”

Singer (1998: 107) la define como “a pattern of learned, group-related perceptions including both verbal and nonverbal language, attitudes, values, belief systems, and behaviours that is accepted and expected by an identity group.”

Kramersch, (1993:47) sostiene que:

“In the foreign language class, culture is created and enacted through the dialogue between students and between teacher and students. Through this dialogue, participants not only replicate a given context of culture, but, because it takes place in a foreign language, it also has the potential of shaping a new culture.”

Por otro lado, para Spencer- Oatey (2008: 3) la define como ‘Culture is a fuzzy set of basic assumptions and values, orientations to life, beliefs, policies, procedures and behavioural conventions that are shared by a group of people, and that influence (but do not determine) each member’s behaviour and his/her interpretations of the ‘meaning’ of other people’s behaviour.’

La cultura forma parte de la manera de ser y de la actitud de cada persona formando su identidad personal. Esta pasa de generación en generación a través de la transmisión oral y escrita y de la propia experiencia de los individuos. Todos y cada uno de los hombres y mujeres tienen una cultura, ya que han evolucionado y crecido dentro de ella, siendo participes. Reproducimos lo que hemos aprendido de nuestros antepasados a través de la observación y lo vamos interiorizando haciéndolo nuestro.

No todos tenemos una misma cultura, la diversidad es una realidad. Se debe respetar y tolerar cada una de ellas, ya que nos harán formarnos en valores positivos y nos harán crecer como personas. De hecho, los valores son una de las dimensiones culturales más representativas.

A mi juicio, es fundamental desarrollar la competencia sociocultural en el aula de lengua extranjera para que los alumnos aprendan a ser tolerantes y a respetar

comportamientos de personas de otros países. Para ello hay que empezar desde la incorporación de los alumnos a la escuela desde edades muy tempranas.

Kramersch, (1993: 205) ya era consciente de esto al subrayar que:

“Traditional thought in foreign language education has limited the teaching of culture to the transmission of information about the people of the target country, and about their general attitudes and world views. The perspective adopted has been largely that of an objective native culture or target culture. It has usually ignored the fact that a large part of what we call culture is a social construct, the product of self and other perceptions.”

2.2 ¿QUÉ ES LA COMPETENCIA COMUNICATIVA?

Frente a la idea de competencia lingüística aparece la noción de competencia comunicativa. Ésta fue propuesta por Hymes (1972) para referirse al uso del lenguaje en actos de comunicación particular, concreto y social e históricamente situado. De este modo, este lingüista introduce una visión más pragmática del lenguaje, en la que los aspectos socio-culturales resultan determinantes en los actos comunicativos.

Años más tarde, Canale y Swain (1980) consideraron que la competencia comunicativa está formada por cuatro subcompetencias: la lingüística (dominio del léxico, la morfología, la sintaxis, la semántica y la fonología), la sociolingüística (las reglas socioculturales), la discursiva (dominio de los recursos de coherencia y cohesión) y la estratégica (compensa fallos de las otras subcompetencias). A estas cuatro subcompetencias, J. Van Ek (1986) añade la competencia sociocultural y la competencia social.

El Centro Virtual Cervantes define la competencia comunicativa como:

“La capacidad de una persona para comportarse de manera eficaz y adecuada en una determinada comunidad de habla, ello implica respetar un conjunto de reglas que incluye tanto las de gramática y los otros niveles de la descripción lingüística (léxico, fonética, semántica) como las reglas de uso de la lengua, relacionadas con el contexto socio histórico y cultural en el que tiene lugar la comunicación.”

Se tienen en cuenta valores, creencias, normas y actitudes, que rigen el lenguaje de un determinado lugar.

La comunicación se realiza mediante dos o más personas. Cada cultura da un significado a las palabras y al contexto, puede ser que el significado se vea influenciado.

Interviene de igual manera el lenguaje no verbal como pueden ser los gestos o los signos.

2.3 ¿QUÉ ES LA COMPETENCIA SOCIOCULTURAL?

La competencia sociocultural viene definida por Giovannini et al. (1996), como “el conocimiento del contexto sociocultural en el que se habla la lengua meta y la capacidad de adaptar estrategias sociales apropiadas para realizar los fines comunicativos.”

Por otro lado, en el ámbito académico, la enseñanza de la cultura ha tenido lugar tradicionalmente por separado con respecto a la lengua, y a menudo se ha restringido al estudio de la historia, al sistema político, las instituciones y el folklore, sin considerar aspectos culturales tan relevantes para la comunicación como las presuposiciones, los sobreentendidos, las opiniones y creencias, los valores, el lenguaje no-verbal y las pautas de conducta que determinan abiertamente la interacción comunicativa dentro de una determinada comunidad de habla.

Actualmente, el componente sociocultural del aprendizaje se integra dentro de la competencia comunicativa, otorgando prioridad a las necesidades del alumno a la hora de enfrentarse a las dificultades de tipo cultural que pueden surgir en la vida cotidiana del país extranjero. Galindo, M. (2005: 435) manifiesta que:

“Se trata de convertir al estudiante de idiomas en un intermediario cultural haciéndolo consciente tanto de su cultura de partida como la de llegada. Ha de comprender que, en su lengua materna, posee una cultura, una identidad y un status social que pueden no corresponderse, lo cual suele ser causa de estrés cultural. En este sentido, tanto los choques lingüísticos como culturales comportan un alto componente emocional, del que se pueden derivar sentimientos de frustración, por ejemplo.”

Una reflexión interesante, a mi modo de ver, es la dada por Alonso (2006) al afirmar que:

“cuando el niño comienza a comunicarse con lo que le rodea desde que se encuentra en el interior de su madre recibiendo estímulos como sonidos y luces. Es seguidamente después de esta etapa cuando el niño interactúa con lo más cercano y próximo a él. Más tarde lo hará con el medio (ciudad, fiestas, tradiciones). Y por último el niño tendrá ambiciones de conocer otras culturas diferentes a las suyas”.

3. PROPUESTAS DE TÉCNICAS METODOLÓGICAS PARA EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA SOCIOCULTURAL

Los alumnos de Educación Infantil poseen unas características y necesidades muy concretas. La práctica docente se realiza de manera diferente a la utilizada con estudiantes mayores. A este respecto, Rodríguez, B. (2004: 145-161) presenta diferentes técnicas y recursos para llevar a cabo en el aula de inglés con niños pequeños. Entre las que presenta, destaco las siguientes: preguntas, cuentos, mímica y dramatización, pictogramas, canciones, fichas, vídeos y repetición. Finalmente, añado el método Total Physical Response.

3.1. Preguntas:

Las preguntas en este nivel son muy básicas y requieren distintos tipos de respuesta. Por ejemplo, when is Halloween celebrated? When is Christmas celebrated?

3.2. Cuentos:

Disfrutamos con un cuento porque abre nuestra mente a un mundo infinito de posibilidades. Hay tres formas distintas de contar cuentos en el aula. La primera es leer textualmente un cuento clásico de un libro y a la vez combinar esta lectura con el gesto y las técnicas vocales. Una segunda posibilidad utilizada es la de contar los cuentos apoyándose en dibujos explicativos pintados en la pizarra que representan personajes y objetos. La tercera consiste en contar el cuento apoyándose únicamente en la expresión corporal y vocal, con ayuda de la dramatización. Por ejemplo, reading a story about the haunted house.

3.3. Mímica y dramatización:

Destacada por parte del profesorado, en sus dinámicas de aula, produce la participación de los niños. Éstos van copiando sus gestos y perdiendo su vergüenza inicial, participando cada vez más gracias a la facilidad que tienen para ello.

3.4. Pictogramas:

Facilitan la comprensión aclarando el significado de palabras que se entienden gracias al dibujo representado, evitando así la traducción. El soporte visual es importantísimo ya que en la actualidad el aprendizaje ha pasado de ser auditivo a ser fundamentalmente visual.

3.5. Canciones:

Acompañan al aprendizaje del vocabulario, ya que refuerzan la repetición de palabras que los niños deben recordar. Los textos de las canciones suelen ser muy simples y repetitivos. Esta repetición favorece la memorización de palabras nuevas y el afianzamiento de las ya conocidas. Por ejemplo, podríamos proponer *Santa Claus is coming to town* y *Noche de Paz*.

3.6. Fichas:

Aparecen objetos que hacen referencia a lo estudiado con anterioridad. En estas fichas pueden aparecer en casos concretos no solo dibujos sino también escritura, como por ejemplo en tarjetas de felicitación navideñas.

3.7. Video:

Supone un cambio en las rutinas diarias de la clase, además de un momento de descanso para el profesor, lo que no implica que sea un sustituto del profesor o que éste permanezca pasivo durante su uso, ya que al igual que el alumno debe interactuar con él aclarando, comentando, repitiendo, cantando, etc.

3.8. Repetición:

La repetición constituye la base para la memorización, tanto en esta etapa como en cursos superiores; el único modo de que los niños aprendan el vocabulario y las expresiones es repitiéndolo de muchos modos diferentes y en numerosas ocasiones.

3.9. Total Physical Response:

Esta última técnica metodológica es muy útil en el aprendizaje de una lengua extranjera con niños muy pequeños. Fue desarrollada por el Dr. James J. Asher (1969), un profesor de la Universidad Estatal de San José, para colaborar en el aprendizaje del lenguaje. El método radica en la asunción de que cuando se aprende un lenguaje adicional, este lenguaje es internalizado a través de un proceso de descifrado de código, similar al desarrollo del primer lenguaje y este proceso permite un periodo largo de desarrollo de la comprensión antes de la producción del lenguaje. Es decir, responder físicamente a órdenes verbales, como por ejemplo, *sit next to the pumpkin*.

4. PROPUESTA DE ACTIVIDADES

Las actividades están enfocadas para que los niños se integren en ellas. Estas ayudarán a los niños a utilizar un lenguaje, conceptos y habilidades relacionadas con sus experiencias personales. Están enfocadas para un alumnado de una determinada edad, en concreto, 5 años. De esta manera se ajustarán los contenidos para el nivel cognitivo del estudiante.

Primeramente debemos comenzar las actividades con los conocimientos previos que los niños tienen hacia ellos, así que podremos comenzar con varias preguntas para ir introduciéndoles en el tema de “celebrations” y de esta manera que respondan para ver el nivel de desarrollo que tienen hacia el mismo.

Es importante pensar en los recursos que vamos a utilizar; el lenguaje, las habilidades, los conceptos, las actitudes de igual manera que las destrezas que se van a plantear. Mi objetivo es integrar la enseñanza de la cultura a través de las destrezas comunicativas. A mi juicio, aplicar el enfoque comunicativo en la enseñanza de la cultura permite combinar más fácilmente los contenidos lingüísticos y los socioculturales, a la vez que motiva a los alumnos.

Las actividades que he propuesto para introducir en el aula están planteadas para trabajar los tópicos de Halloween y Christmas focalizadas hacia cómo se celebra cada una en el Reino Unido y España.

Como idea general Halloween es una festividad de origen celta, celebrada el 31 de octubre en su mayor parte en países anglosajones como es el Reino Unido. En España esta celebración se conoce como la Víspera de Todos los Santos (Cristiana). En el Reino Unido los verdaderos protagonistas son los niños que se atavían con disfraces y van en busca de caramelos por los barrios de sus ciudades gastando bromas a sus vecinos con el famoso truco o trato. Para niños más mayores se indaga en el miedo y el terror. En España este día trae a la memoria aquellas personas que nos dejaron y se les recuerdan rindiéndoles culto.

Por otro lado, Christmas es muy simbólica tanto en el Reino Unido como en España (en ambas de carácter religioso). Son unas fiestas que se celebran en familia y con amigos. Por ejemplo, en Reino Unido es Papa Noel quién trae los regalos en un trineo llevado por renos, dejándose caer por la chimenea, donde se cuelgan los tradicionales calcetines. La comida principal de las fiestas es un pavo asado (turkey). Decoran los hogares y jardines mostrando un gran espíritu navideño. En España se montan belenes en las casas, se preparan platos típicos navideños, sobre todo el marisco y se degustan mantecados. El día seis de enero se espera con gran entusiasmo la llegada

de los Reyes Magos por los más pequeños que son los encargados de traerles los regalos, además se cantan villancicos para animar la velada.

4.1 HALLOWEEN

4.1.1. RESPONDER A LAS ÓRDENES INDICADAS

Se trabajará el método Total Physical Response, el docente será el encargado de dar órdenes que los niños tendrán que realizar. Además reforzarán el listening, trabajando individualmente.

En el aula se encontrarán repartidas fichas con imágenes acerca de símbolos de Halloween, por ejemplo pueden ser: una calabaza, un fantasma, caramelos, una bruja, arañas, un vampiro. Se repartirá cada lámina por un lugar del aula, ej, en la pizarra, mesa del profesor, puerta, la ventana, etc.

El profesor indicará una orden a cada uno de los niños, que estos deberán ejecutar. Por ejemplo:

- Señala al fantasma (Point to the ghost)
- Siéntate donde se encuentra la calabaza (Sit next to the pumpkin)

4.1.2. REALIZACIÓN DE PREGUNTAS

Para comprobar el nivel de conocimientos previos que el niño tiene sobre el tema a tratar en este caso, Halloween, se realizarán preguntas con contenidos relacionados sobre el tópico. En esta actividad practicaremos listening y el speaking.

En primer lugar las preguntas se realizarán en castellano, debido a que el nivel oral y de comprensión del alumno es muy reducido, más tarde se introducirá las preguntas en inglés. La docente podrá cuestionar preguntas como:

- - ¿Conocéis algo sobre Halloween?
- - ¿Por qué reparten caramelos?
- - ¿De qué país es originaria esta fiesta?
- - ¿De qué te gustaría disfrazarte?
- - ¿Os habéis disfrazado algún año en el cole?

Posteriormente, se les ofrecerá el vocabulario de Halloween mediante símbolos y con ayuda del docente podrán contestar a preguntas tales como; What are some of the symbols of Halloween?, Do you believe in ghosts?

4.1.3. CUENTOS

Los cuentos nos van a ayudar a mejorar la comprensión del tópico, para ello se deberá canalizar bien la atención del niño. Se trabajará listening y speaking, de manera grupal.

Primeramente haremos preguntas a los niños para ver qué conocen del tema a tratar. En el cuento de un “A Halloween Tale”, podemos realizar preguntas como ¿A qué asocias la palabra Halloween?, ¿Se celebra Halloween en España?, ¿Has visto alguna noticia en la que hablen sobre Halloween y aparezcan niños disfrazados?, ¿Os gusta disfrazaros?

A continuación el profesor leerá el cuento, el cual contiene imágenes para facilitar la comprensión del alumnado.

El docente haría hincapié en las palabras más significativas de esta celebración como son; broom, costumes, a black cat, pumpkin, witch, devil, monster, bat, haunted house, mummy, etc., para que los alumnos las aprendan y posteriormente les hará unas preguntas sencillas en inglés, por ejemplo:

- Have you got a broom in your house?
- What color is that pumpkin?
- Are you afraid at night?

4.1.4. MÍMICA

Esta propuesta de actividad estará enfocada en el método de la mímica. Haremos una representación sobre el típico truco o trato que se lleva a cabo en las ciudades del Reino Unido cuando los niños van a pedir caramelos, si no se los dan por el contrario estos se vengaran de una manera muy sutil. La actividad se trabajará de manera individual, utilizando listening y speaking.

Para comenzar, se enseñará a los alumnos cómo se dice truco o trato en inglés (trick or treat). La profesora será la encargada de hacer el primer ejemplo para que el resto de los alumnos la vean. Tocarà la puerta y dirà “trick or treat”, esperando que desde fuera abran la puerta y le den caramelos. Una vez realizada por la docente, serán

los niños los encargados de llevar a cabo la acción. El docente se colocara en el lado de la puerta opuesto al aula. Los niños se levantarán y se acercarán a la puerta, cuando hayan dicho las palabras la docente abrirá la puerta y le dará un caramelo.

Para hacerlo más global, no solo se puede enfocar la actividad en el aula, sino en ir puerta por puerta de las aulas del colegio y hacer esta interacción con los demás compañeros. Incluso si lo queremos ampliar podemos salir al vecindario situado alrededor del colegio. Pediremos a los vecinos su implicación.

4.1.5. PICTOGRAMAS y REPETICIÓN

Con esta actividad se van a diseñar láminas en las que aparezca una imagen acompañada de la palabra escrita en inglés, asociando el dibujo a la palabra para su posterior desarrollo.. Decoraremos el aula con la ayuda de los alumnos, utilizaremos writing. Expondremos todas las imágenes en las paredes de aula, incluso en los pasillos del centro.

En las imágenes pueden aparecer elementos asociados a la fiesta de Halloween, como por ejemplo, escoba, bruja, fantasma, vampiro, calabaza, dulces, gato. También imágenes asociadas a la víspera de todos los Santos en España, como pueden ser: espantapájaros, cementerio, flores, velas, castañas.

Las imágenes pueden ser fotocopias o dibujos, que los niños deben colorear. Con la ayuda del profesor escribirán el nombre, ayudándose a través de los nombre escritor en la pizarra o en un mural para que los niños lo observen.

Tras la realización de las láminas, se enseñarán a los alumnos el resultado final. Con una continua repetición aprenderán el nombre de modo memorístico.

4.1.6. VIDEO

Es un recurso fantástico para trabajar en el aula, ya que tienen mayor facilidad para que adquieran los conocimientos, por ejemplo. Podemos hacer que los niños se integren y se sientan motivados para seguir aprendiendo. Reforzarán listening y speaking.

Tener una pantalla digital en el aula, ayudaría mucho para poder conseguir que los niños visualicen las imágenes con la que viene relacionada la canción o película si se

tuviera la oportunidad de asentarse. Para un video los niños tendrían que estar muy atentos para poder seguir el transcurso de esta.

Tras haber trabajado en el aula el tema de Halloween, nos puede servir de ayuda que el niño observe como se vive en Reino Unido esta fiesta. Buscar una película que trate este tema nos abrirá nuevas vías de conocimientos. Podemos realizar preguntas sobre lo que conocen del tema.

Al finalizar de observar el video podemos realizar preguntas para ver qué han entendido.

Para ampliar sus conocimientos y experiencias, se grabará con una cinta de video casera como viven cada alumno su Halloween particular, para ello pediremos a las familias que nos ayuden en la elaboración de este. Cada familia con sus hijos deberá explicar que es para ellos Halloween y cómo lo celebran en casa. Cuando estén todos grabados se proyectará en el aula, los padres podrán asistir.

4.2 CHRISTMAS

4.2.1. PICTOGRAMAS

Es muy amplia la gama de imágenes que se pueden colocar en láminas. Basándonos en el Reino Unido podemos utilizar imágenes como renos, trineo, árbol de navidad, regalos, dulces, pavo, muñeco de nieve, calcetín, etc. y en referencia a España: Belén, camello, turrón, pandereta, estrella, zambomba, etc. Trabajaremos individualmente, utilizando writing y speaking.

Los niños serán los encargados de elaborar los pictogramas, primeramente pintarán las imágenes y más tarde escribirán su nombre en castellano y en inglés.

Podemos clasificar las láminas dependiendo a partir del significado de las imágenes, por ejemplo, si aparece turrón, lo clasificaremos como comida y lo añadiremos al apartado de España.

A través de esta clasificación pretendemos ayudar a que los niños diferencien los elementos de la cultura inglesa y la española.

4.2.2. CANCIONES

En este caso se utilizarán villancicos. Se van a practicar speaking y listening.

En primer lugar se escuchará el villancico, prestando atención al ritmo. Esta estimulará a los niños mientras pasan un rato divertido y aprenden. En este caso es muy trabajar el villancico “jingle bells”.

A continuación se repartirá el vocabulario a través de dibujos e imágenes, por ejemplo: snow, sleigh, bell, fields, etc. Más tarde se repetirá el vocabulario por los niños y por último cantarán todos juntos.

Se fomentan valores a través de dichas canciones además de que se aprende una nueva cultura, así como el vocabulario que se recoge en la lista que previamente hemos enseñando a los niños con las imágenes.

4.2.3. FICHAS

Se pueden llevar a cabo una cantidad ilimitada de fichas en inglés sobre el tópico de la navidad para niños de infantil.

Encontramos diferentes tipos de fichas: por la unión de imágenes, la asociación entre palabra – imagen, colorear, de clasificación, etc.

En este caso vamos a elaborar un adorno de navidad Para ello trabajaremos individualmente poniendo énfasis en writing.

En primer lugar expondremos los dos adornos que vamos a realizar, un calcetín y unas campanas. El calcetín simbolizará la cultura inglesa y las campanas la cultura española.

Adornaremos la ficha utilizando distintos tipos de ceras, temperas, purpurina, gomets, y demás elementos que queramos insertar.

Cuando todos los alumnos hayan terminado este proceso el siguiente será escribir el nombre del elemento en español y en inglés. Al finalizar se recorta y con la ayuda del profesor se le insertará un cordón para colgarlo en el árbol de navidad que cada niño tendrá en su casa

5. CONCLUSIONES

La competencia sociocultural no está muy desarrollada aún en el aula de inglés en Educación Infantil. Mi propuesta pretende cubrir un hueco a este respecto ya que como he expuesto a lo largo de este trabajo, considero que su inclusión en el aprendizaje de una lengua extranjera puede ser beneficiosa a los alumnos. Fomentar una comprensión de la cultura tratando diversos temas y tópicos de ésta nos ayudarán a ampliar los conocimientos.

Con este trabajo queda abierto un nuevo camino para los docentes y profesionales que decidan tratar este tema. Espero que en un futuro se siga indagando sobre este campo de la interculturalidad en la escuela.

6. BIBLIOGRAFÍA

- Alonso, A. (2006). *La competencia intercultural en la enseñanza del inglés dentro del contexto turístico*. Salamanca: Universidad de Salamanca.
- Asher, J. (1969). "The Total Physical Response approach to second language learning". *The Modern Language Journal*., 53:3-17.
- Canale, M. y Swain, M. (1980). "Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing», *Applied Linguistics*, 1, 1-47. Versión en español: «Fundamentos teóricos de los enfoques comunicativos». *Signos*, 17, 56-61.
- Galindo, M. (2005). *La importancia de la competencia sociocultural en el aprendizaje de segundas lenguas*. Alicante: Universidad de Alicante.
- Giovannini, A. et al. (1996) *Profesor en acción*. Madrid: Edelsa.
- Hall, E.T. (1998). *The power of hidden differences. Basic Concepts of Intercultural Communication*. Yarmouth, Maine: Intercultural Press.
- Hymes, D. (1972). *Foundations in Sociolinguistics: An Ethnographic Approach*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Kramsch, C. (1994). *Context and Culture in Language Teaching*. Hong Kong: Oxford University Press.
- Rodríguez, B. (2004). *Técnicas metodológicas empleadas en la enseñanza del inglés en Educación Infantil*. Madrid: Universidad de Madrid.
- Singer, M. R. (1998). *Culture: A perceptual approach. Basic Concepts of Intercultural Communication*. Yarmouth, Maine: Intercultural Press.
- Spencer-Oatey, H. (2008) *Culturally Speaking. Culture, Communication and Politeness Theory*. 2nd edition. London: Continuum.
- Van Ek, J. (1986). *Objectives for Foreign Language Learning (Vol I)*. Estrasburgo: Council of Europe.

WEBGRAFÍA

http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/competenciacomunicativa.htm

http://es.wikipedia.org/wiki/Total_Physical_Response